



N° 42 - Décembre 2016

# Le P'tit Chapelois



*Fabien, nommé porte-drapeau officiel pour représenter Chapelle à la fête fédérale de lutte à Estavayer-le-Lac*



## Sommaire

Billet du syndic	2	Infos sur l'indemnité forfaitaire	21
Tractanda, assemblée	3	Fée Fuchia	22-23
Evacuation et épuration des eaux	4-5	Infos «First Responders»	24
Pro Senectute, table d'hôtes	6	Mutations	25
Ecole, camp vert des enfantines,	7-9	Pro Senectute, Sté tir Porsel	26-27
Jeunesse Chapelle-Gillarens, rallye	10-13	Vœux du Conseil communal	28
Budget 2017	14-15	<b>Durant toute l'année ce courriel est à votre disposition pour vos textes et photos: <a href="mailto:petitchapelois@bluewin.ch">petitchapelois@bluewin.ch</a></b>	
Commentaires du budget	16	<b>MERCI à toutes les personnes qui ont apporté leur précieuse collaboration à l'élaboration de ce numéro 42!</b>	
Communiqué, départ de M. Flückiger	17		
Le Sentier des Fées	18-19		
Les Drôles de Dames	20		

## Billet du syndic

### La vie est un long fleuve tranquille

Ce titre d'un film mémorable de 1988, m'inspire pour ce moment de partage périodique qui m'est offert.

En cette année 2016 nous avons vécu diverses élections, que ce soit communales, cantonales, internationales avec divers résultats : prévus, imprévus, étonnants voire effrayants dans certaines parties du monde.

Heureusement pour nous, mis à part quelques rares exceptions nous vivons dans un pays où la politique est faite de respect, d'échanges et de consensus, garants ainsi d'une progression, parfois lente sur certains sujets, mais évolutive malgré tout.

Je rentre d'un voyage en Pologne qui m'a permis de faire un acte de mémoire en allant visiter le site de Auschwitz, quel Choc! Si un lieu où *la vie ne fut pas un long fleuve tranquille* c'est bien dans celui-là !

Dans de tels lieux, nous pouvons constater que lorsque l'on confond nationalisme radical avec patriotisme, l'humain est capable de bien des horreurs.

Beaucoup de politiques nationalistes ont été essentiellement menées **contre** quelque chose alors que le patriotisme est une action politique **pour** quelque chose. Etat d'esprit fondamentalement différent.

Je terminerai mon billet par cette citation de Sandra Dulier, poétesse:

«La vie n'est pas un long fleuve tranquille, mais elle offre quelques îles de tendresse»

...j'estime que Chapelle est l'une de ces îles de tendresse.

Claude Gremaud



Les citoyennes et citoyens  
de Chapelle (Glâne) sont convoqués en

# assemblée communale

le mardi 13 décembre 2016 à 20 h  
à la salle communale

Tractanda:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 9 mai 2016  
*Il ne sera pas lu, il est à disposition sur «Chapelle.ch» et au secrétariat communal.*
2. Budget 2017, fonctionnement
3. a) Rapport de la commission financière  
b) Approbation du budget de fonctionnement
4. Budget 2017, investissements
5. a) Rapport de la commission financière  
b) Approbation du budget des investissements
6. Divers

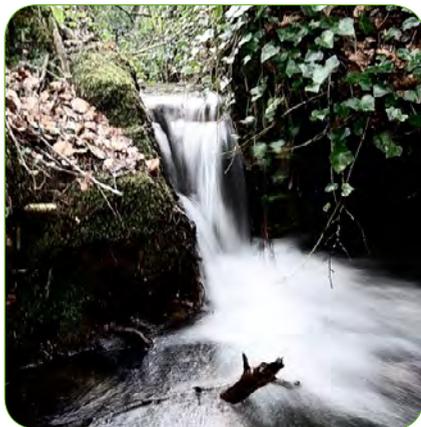
Le conseil communal



## L'évacuation et l'épuration des eaux

### Réalisation du nouveau collecteur d'évacuation des eaux claires «Crêt d'Illens»

Le «Plan général d'évacuation des eaux», PGEE de la commune a mis en évidence un déficit de capacité des collecteurs de la Route du Verger et de Compostelle. Ces résultats ont été confirmés par des observations et des débordements lors d'événements pluvieux importants.



Tenant compte de ces éléments, nous allons réaliser dans une première étape, un nouveau collecteur à partir du point de sortie du quartier «Impasse Plein-Soleil». Ce collecteur d'eaux pluviales reprendra les eaux de la «Route de Compostelle» et du quartier, à la sortie du déversoir d'orage existant. Il sera également dimensionné afin de reprendre ultérieurement, les eaux des collecteurs situés de part et d'autre de la «Route de Compostelle», en amont du carrefour, travaux d'une deuxième étape. De cette façon, les problèmes de capacité d'écoulement du collecteur de la «Route du Verger» et le problème d'état du collecteur de la «Route du Crêt d'Illens» seront résolus. Cette mesure diminuera également le débit rejeté au ruisseau des Prés.

Nous avons confié la planification et la direction des travaux au bureau d'ingénieur Ribi SA, ingénieurs hydrauliciens. Après un appel d'offres à 12 entreprises, la réalisation a été adjugée à l'entreprise Brodard SA. Les travaux ont débuté fin novembre 2016 et la durée est estimée entre 2 et 3 mois. La fin des travaux dépendra des conditions météorologiques, mais est prévue avant le début du printemps 2017.

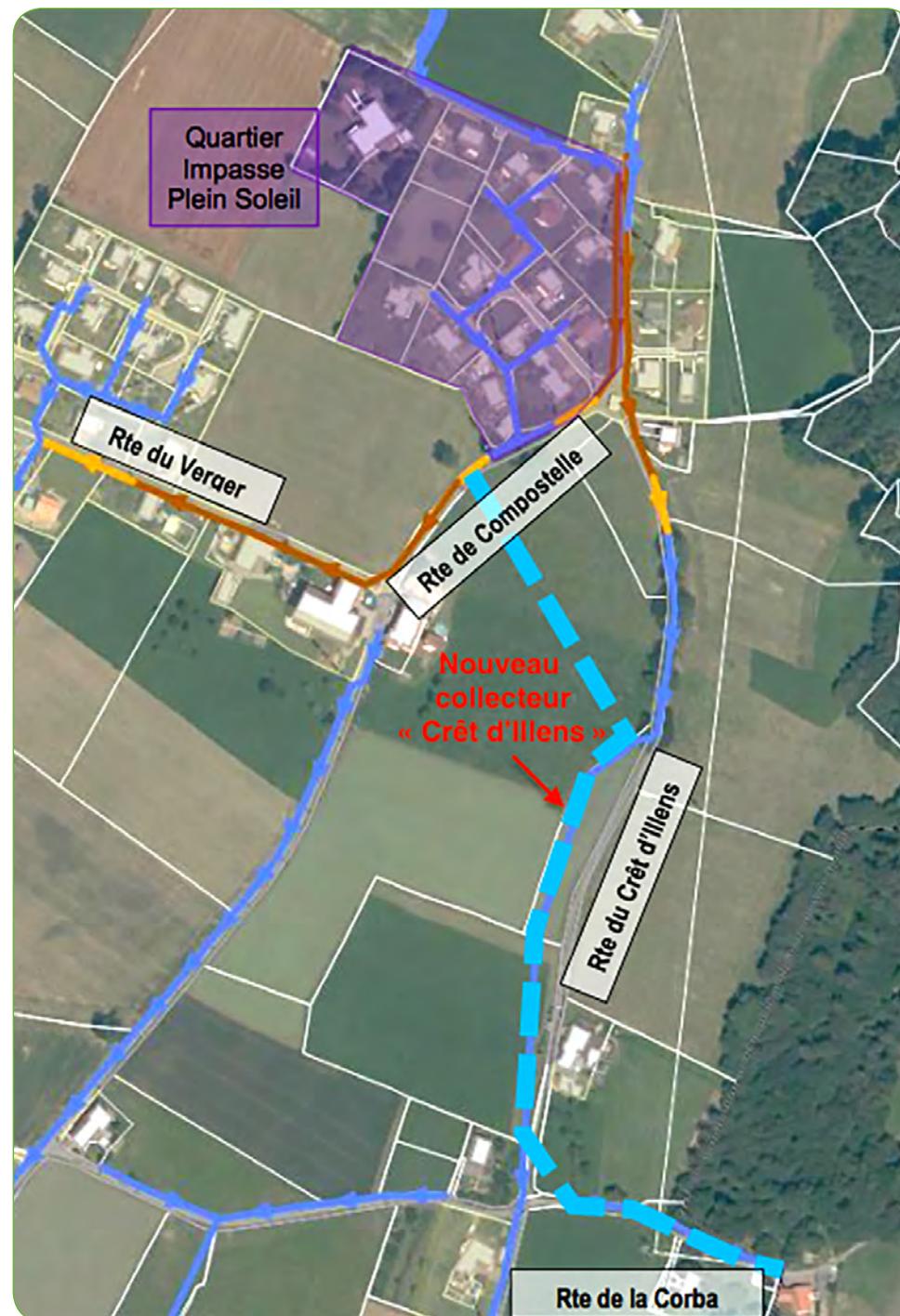
La réalisation du nouveau collecteur «Crêt d'Illens» permettra d'évacuer les eaux en conformité avec la législation actuelle. Cette mesure va dans le sens de la planification communale en matière d'assainissement des eaux claires. Elle permet de résoudre plusieurs problèmes mis en évidence au diagnostic (PGEE) du réseau (problèmes de capacité, mauvais état, etc.). Cette mesure sera prise en compte dans la mise à jour et finalisation du plan général d'évacuation des eaux (PGEE).

*Évacuation et épuration des eaux, Thierry Flückiger*



#### Petit rappel

Les propriétaires raccordés au réseau d'eau de l'AVGG sont priés de signaler leurs vannes d'entrées par une balise afin de permettre une intervention rapide en cas de besoin!



# TABLE D'HÔTES

## à Villariaz

### Chez Béatrice



Pro Senectute Fribourg vous propose de prendre un bon repas dans une ambiance chaleureuse, autour de Tables d'hôtes, organisées par des bénévoles.

Madame Béatrice Oberson Simon-Vermot vous accueille chez elle pour partager un savoureux moment et faire de nouvelles connaissances.

Lieu: Route de la Neirigue 2

Dates: **Les mercredis**  
11 janvier, 8 février, 8 mars,  
5 avril, 10 mai, 8 juin

Participation: CHF 15.– tout compris

Renseignements: Oberson Simon-Vermot Béatrice  
Route de la Neirigue 2, 1685 Villariaz  
Tél. 026 912 67 90 ou  
079 541 54 52

Inscription: jusqu' à 48 h à l'avance auprès  
du contact de chaque table

### CONTACT

Pro Senectute Fribourg  
Passage du Cardinal 18, Fribourg  
Tél. 026 347 12 40  
info@fr.pro-senectute.ch  
www.fr.pro-senectute.ch

**PRO  
SENECTUTE**

PLUS FORTS ENSEMBLE

## Camp vert des classes enfantines

C'est sous la neige du 23 mai que les classes de 1-2H de Rue, Promasens et Chapelle sont arrivées à Jaun pour le camp vert.

Les élèves ayant travaillé le thème des châteaux forts à l'école, il était évident que nous allions également les plonger dans cet univers pour ces 3 jours. Ils ont pu fabriquer des couronnes et des épées, participer à des ateliers de jonglage et d'équilibre, découvrir les armes et les armures de l'époque puis connaître la médecine d'antan. Ils ont également pu regarder un combat de chevaliers puis visiter le château de Gruyères.

C'est très fatigués, mais des étoiles plein les yeux que nos petites reines et nos petits rois sont rentrés à la maison!

Nous tenons par ce biais à remercier toutes les monitrices, les moniteurs ainsi que l'équipe des cuisinières qui ont investi de leur temps, leur énergie et leur cœur pour ces élèves.

Nous remercions également les parents pour leur confiance et leur collaboration pour ce camp et au long de toute cette année scolaire.

De tout cœur un immense MERCI !!!

*Les enseignantes 1-2H de Rue, Promasens et Chapelle*





## Jeunesse de Chapelle-Gillarens

En 2016? Un nouveau défi, organiser notre traditionnelle Bénichon couplée au rallye des jeunesses Glânoises...

Du travail? Bien entendu, que ce soit au niveau infrastructure ou pour la préparation de la fête!

De la satisfaction? Bien sûr, tout s'est bien déroulé et ces quelques photos témoignent de l'ambiance au beau fixe et de la motivation des jeunesses présentes lors du rallye.

Alors... Il est temps d'adresser un grand MERCI à la commune de Chapelle qui nous fait confiance et soutient la société autant que possible, à toutes les personnes qui nous donnent un précieux coup de main lors de nos manifestations et à tous ceux qui sont venus partager ces moments avec nous!

*Les Comikazes*



*Lancer de la pierre à Auboranges lors du rallye des Jeunesses 2016*



*Les membres de la jeunesse de Villarimboud, vainqueurs du rallye des Jeunesses 2016 accompagnés par Fabien*





**Commune de Chapelle (Glâne)****Budget 2017****FONCTIONNEMENT**

0 Administration

1 Ordre public

2 Enseignement et formation

3 Culte, culture et loisirs

4 Santé

5 Affaires sociales

6 Transports et communication

7 Protection et aménagement du territoire

8 Economie

9 Finances et impôts

**Total fonctionnement**

Résultat

	Budget 2016		Budget 2017	
	Charges	Produits	Charges	Produits
0 Administration	79'000	530	82'350	730
1 Ordre public	17'050	10'825	19'170	9'780
2 Enseignement et formation	338'700	35'840	311'530	31'960
3 Culte, culture et loisirs	23'500	0	28'250	0
4 Santé	93'520	2'500	108'970	2'500
5 Affaires sociales	106'400	0	110'140	500
6 Transports et communication	36'800	0	36'920	0
7 Protection et aménagement du territoire	94'935	85'265	137'330	117'470
8 Economie	1'050	0	1'160	110
9 Finances et impôts	61'400	722'490	72'570	750'040
<b>Total fonctionnement</b>	<b>852'355</b>	<b>857'450</b>	<b>908'390</b>	<b>913'090</b>
Résultat	5'095	<-- Excédent	4'700	<-- Excédent

**INVESTISSEMENTS**

1i Ordre public

3i Culte, culture et loisirs

6i Transports et communication

7i Protection et aménagement de l'environnement

9i Finances et impôts

**Total investissements****Total net**

1i Ordre public				
3i Culte, culture et loisirs				
6i Transports et communication	8'700		345'000	12'000
7i Protection et aménagement de l'environnement	496'000	48'800	842'200	
9i Finances et impôts				
<b>Total investissements</b>	<b>504'700</b>	<b>48'800</b>	<b>1'187'200</b>	<b>12'000</b>
<b>Total net</b>	<b>455'900</b>		<b>1'175'200</b>	

## Commentaires relatifs au Budget 2017

### 1) Fonctionnement

Les charges du budget 2017 s'élèvent à CHF 908'390.- et les produits à CHF 913'090.-. Le budget 2017 est équilibré et présente donc un léger excédent de CHF 4'700.-. Les produits dépassent les charges de 0.52%. Par rapport au budget 2016, les charges augmentent de 7% et les produits de 6%.

### 2) Investissements

Voici le détail des charges prévues pour les investissements :

#### Transport et communication

Réfection route de Compostelle	CHF 230'000.-
Réfection route du Verger - secteur giratoire-école	CHF 110'000.-
Réfection route des Indivis RF 344	CHF 5'000.-
<b>Total</b>	<b>CHF 345'000.-</b>

#### Protection et aménagement de l'environnement

PGEE à terminer ( <i>report 2016</i> )	CHF 13'200.-
Réfection du collecteur du secteur Crêt d'Illens-Maflon ( <i>report 2016</i> )	CHF 314'000.-
Réfection collecteur Rte de Compostelle	CHF 510'000.-
Plan d'aménagement local (PAL)	CHF 5'000.-
<b>Total</b>	<b>CHF 842'200.-</b>

Quant aux recettes d'investissement, elles se composent de la participation de Rue pour la réfection de la route du Verger – secteur giratoire-école et s'élèvent à CHF 12'000.-.

*Benoît Curty, resp. finances*

à la fête ...

**F**  **R A I N E**

**Promasens 2017** | 4-5-6-7 mai | 58<sup>ème</sup> giron des musiques de la Glâne

**Agendez... et engagez-vous!**

## Communiqué

### Renouvellement au sein du conseil communal

Après quinze bonnes années d'engagement au sein du conseil communal, Monsieur Thierry Flückiger nous a fait part dans le courant octobre de son souhait de passer la main à de nouvelles forces.

Dans un état d'esprit constructif, il a été décidé que nous recherchions une candidature potentielle avant de définir la date de son départ de l'exécutif.

Le conseil a engagé une recherche qui a abouti à la candidature de Monsieur Laurent Monney, membre de l'actuelle commission financière.

La date de l'élection complémentaire est fixée au 12 février 2017, jour de votation fédérale.

Bien-sûr cette procédure, faite par le conseil dans un souci d'assurer sérénité et stabilité au niveau communal, n'exclut pas la possibilité à tout(e) citoyen(ne) de présenter sa candidature.

Pour toute personne intéressée, il est nécessaire de déposer sa liste auprès du bureau communal au plus tard le mardi 3 janvier 2017 à midi.

Le conseil communal remercie d'ores et déjà Thierry pour ces années de dévouement en faveur de la collectivité. Thierry a pensé à l'intérêt du conseil et de la commune; il a voulu éviter de partir en laissant le conseil avec un effectif incomplet. Nous sommes sensibles à cette attitude empreinte du sens de la collégialité.

*Le conseil communal*

## Clin d'œil du premier mai



*L'école enfantine de Chapelle en concert lors du 1<sup>er</sup> mai 2016*



# SENTIER DES FÉES



La météo de ce printemps n'a pas permis aux fées d'organiser une journée pour l'entretien du sentier. Comme elles se promènent souvent, la sécurité et la propreté sont assurées. Un grand merci au lutin qui a entretenu les escaliers dans le passage de la grosse pierre.

Le 16 août elles ont accueilli les enfants de passeport vacances par une belle journée ensoleillée .

À la lisière du bois, les enfants ont découvert la fée Fuchia. Elle leur a conté une magnifique histoire de ... fées. Après un pique-nique à la cabane, les enfants ont réalisé un très beau jardin pour les fées de la forêt. Ce fut une journée pleine de poésie et d'échanges pour les enfants.

**En 2017, les fées vont organiser une journée entretien, si vous avez envie de nous rejoindre pour partager un bon moment, vous pouvez appeler Françoise Flückiger 079 220 11 86.**



Merci à tous ceux qui font attention à notre belle forêt. Belles balades à tous dans notre très belle région

Les fées

## Concert des Rois

**Vendredi 6 janvier 2017**

20h15, Eglise de Chapelle (Glâne)

**Chœur mixte de Chapelle-Gillarens,  
accompagné du p'tit chœur d'enfants**

Direction: Etienne Crausaz

**Chœur mixte de Grangettes**

Direction: René Gendre

Entrée libre, collecte à la sortie

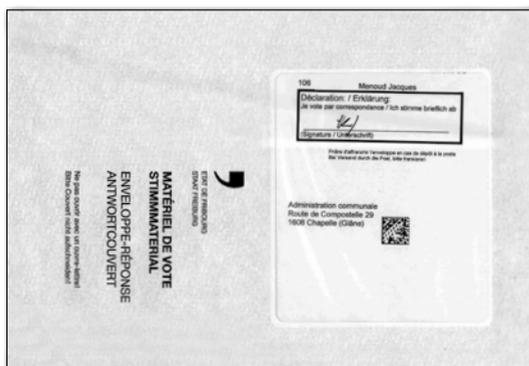
*Après-concert à l'abri-PC: verre de l'amitié, soupe de chalet et galettes des Rois.*



## Important: enveloppe des votations

### Règles en vigueur pour valider un vote par correspondance

Dans la fenêtre doit apparaître l'adresse de l'administration communale, votre nom et la signature, **ne pas oublier de signer.**



- Sans signature le vote est nul.
- Sans le certificat civique, le vote est nul.
- Si le certificat civique n'apparaît pas dans la fenêtre, le vote est nul.
- Pour le vote par correspondance (par la poste), ne pas oublier d'affranchir la lettre.
- Ne pas cacher la signature avec un post-it.
- Au bureau de vote, ne pas oublier de prendre le certificat de capacité civique.

Suite aux erreurs survenues lors des dernières votations. Merci.

Le Secrétaire



### PROGRAMME DE LA SAISON 2016 - 2017

Dimanche 11 décembre 2016	Noël des Aînés
Vendredi 20 janvier 2017	Pétanque sur glace à Oron + fondue
Jeu-di 23 février 2017	Déco avec Mme Germann
Vendredi 24 mars 2017	Tri des colis à Daillens
Mercredi 5 avril 2017	Teindre les œufs
Samedi 8 avril 2017	Course aux œufs
Dimanche 7 mai 2017	Giron des musiques à Promasens
Vendredi 23 juin 2017	Soirée grillades
Samedi 30 septembre 2017	Course
Nous vous souhaitons un Joyeux Noël et une Bonne année 2017!	

## Infos - Indemnités forfaitaires

L'indemnité forfaitaire est une aide financière accordée aux parents et aux proches qui apportent une aide régulière, importante et durable à une personne soignée à domicile pour lui permettre d'y rester le plus longtemps possible.

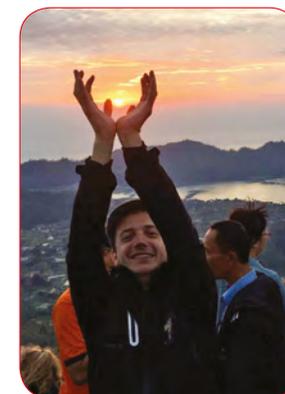


Le montant de l'indemnité forfaitaire est fixée par le Conseil d'Etat. Les critères d'attribution sont définis par une réglementation spécifique à chaque région. Les demandes doivent être adressées aux commissions concernées.

Pour notre région, vous pouvez vous adresser au Réseau santé Glâne RSG au 026 652 98 52.

Frédérique Humair Flühmann

## Bali - Jeunesse de Chapelle-Gillarens



La Jeunesse de Chapelle-Gillarens en voyage à Bali au début août 2016

## Sentier des Fées

Bonjour à tous.

Une année de plus vient de s'écouler, des rires d'été et des chants d'automne, des adieux et des bonjours, la vie qui avance.

Oh mais, je suis un peu nostalgique aujourd'hui... je vais arranger ça et vous raconter les dernières aventures de la forêt des fées.

Cela va faire 3 ans que nous avons un dragon dans la forêt. Je sais que vous en avez entendu parler par Petit Pois le farfadet, il est un peu jaloux. Il n'a pas de raison, d'ailleurs, car je l'aime lui aussi! C'est mon meilleur ami.

Alors, je voulais vous dire que ce dragon... eh bien... euh, comment dire... c'est mon Namoureux.

Oui, je suis tombée amoureuse de ses écailles vertes et poils bleus. Je sais bien que c'est la première fois qu'une fée et un dragon sont ensemble, mais il faut bien une première fois, non? D'ailleurs je crois que certains habitants du village l'ont rencontré. C'est une chance pour eux car un dragon c'est très réservé et ne se montre pas facilement!

L'hiver dernier, nous avons demandé à la reine des fées de célébrer notre uniage – vous savez, l'union des sages dans les nuages. Tous les habitants de la forêt étaient présents! Petit pois a accepté d'être mon témoin et Melapala était celui du dragon. Il n'a plus de famille nulle part, alors c'est à elle qu'il a demandé et elle a accepté.

Les lutins, les nains, les farfadets, les monstres, la reine des fées, tous étaient là. Même les hibernants avaient interrompu leur sommeil pour fêter ça. Ils nous avaient d'ailleurs préparé une jolie surprise.

Je ne vous parlerai pas de la cérémonie, elle est secrète, même si je sais que quelqu'un du village est venu et s'est caché derrière un arbre pour regarder. Je n'ai rien dit, je trouvais ça rigolo. Mais ce que je peux vous dire c'est que la Dame du Lac était joyeuse de partager l'uniage d'un dragon et d'une fée, même que son lutin de mari a tracé des portraits de tous les invités dans la neige.



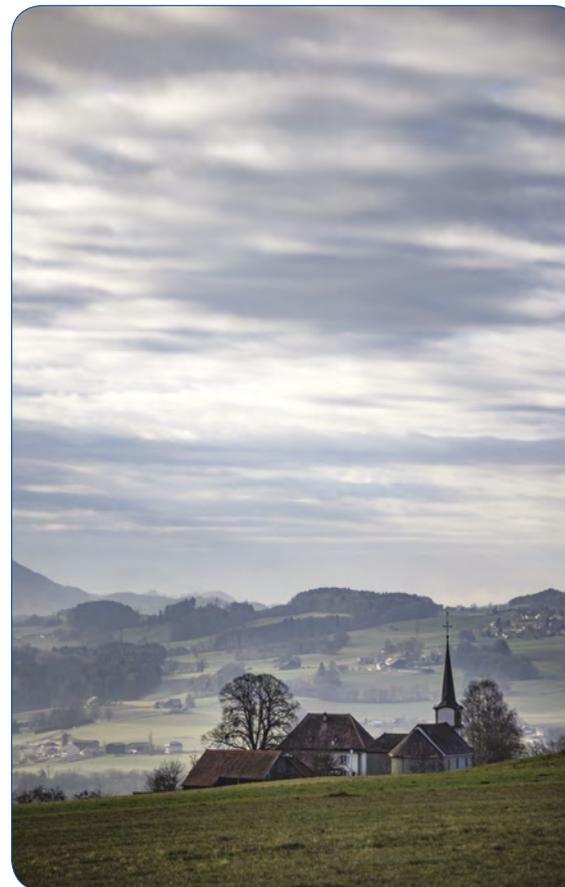
Mon amie de formation faërique, la fée bleuet, nous a inventé une chanson qu'elle venait de composer avec le vent.

Le dragon a suivi avec un poème d'oiseau aimé qui garde sa liberté. J'ai pleuré un peu. C'était vraiment très émouvant! Petit pois avait aussi des larmes dans ses pinces, sans parler de Melapala qui a baissé son chapeau un peu plus sur ses yeux.

La surprise est arrivée à ce moment-là. Le soleil est sorti de ses nuages et nous avons reçu le plus beau des cadeaux: des baisers mêlés à des bulles de savon. Ils volaient entre les arbres, comme des papillons aux couleurs de l'arc-en-ciel.

Le moment était joli et doux.

Après la cérémonie, nous étions invités à un immense buffet préparé par les habitants de la forêt. Il y avait des pâtés de fleurs sauvages à la moutarde d'orties, de petits croissants aux aiguilles de sapin et pives trempées dans du jus de mousse, de la soupe aux pêches de la reine des fées, des desserts à la neige fondante et paillettes de framboise. Enfin, il y en avait tellement que je ne peux pas vous les énumérer tous.



Petit pois nous avait peint un tableau à mettre dans notre futur nid de dragofée. Il avait peint l'éclosion d'une élébore pourpre. Il sait que j'aime beaucoup cette fleur et ce tableau, si on prend le temps de le regarder, montre les pétales qui s'ouvrent et se déploient. Il est magnifique! Notre farfadet a fait d'immenses progrès en peinture. Quant à Melapala elle nous a offert un vol spécial sur son balai. On doit choisir la nuit de pleine lune et elle nous emmènera dans un lieu qu'on ne connaît pas. Je me réjouis!

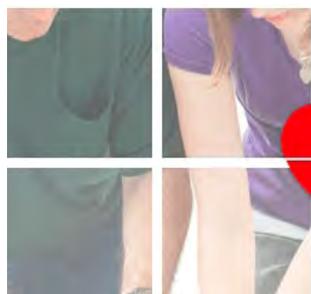
Nous avons ri, dansé et la journée s'est terminée tranquillement.

Le lendemain nous avons invité tous les humains que nous connaissions à venir fêter ça avec nous, comme ça on a fait deux fêtes!

C'était il y a bientôt un an!

Fuchia

## Infos - First Responders



### Réseau de premiers répondants

En date du 14 septembre 2016, le canton de Fribourg s'est doté d'un concept de «First Responders». Le principe de ce concept est de créer un réseau de First Responders couvrant l'ensemble du canton afin de pouvoir réagir au plus vite lors d'un arrêt cardiaque en attendant les secours médicalisés.

La version finale de ce concept se trouve à l'adresse suivante: [http://fribourgcoeur.ch/wp-content/uploads/2016/10/Concept-des-premiers-repondants-du-canton-de-Fribourg\\_DSAS\\_160914.pdf](http://fribourgcoeur.ch/wp-content/uploads/2016/10/Concept-des-premiers-repondants-du-canton-de-Fribourg_DSAS_160914.pdf).

Lors d'un arrêt cardiaque les minutes comptent. Les citoyens ont la possibilité de devenir First Responders. Le but des First Responders est d'apporter des gestes de base en réanimation.

Si vous souhaitez devenir First Responders il convient de vous organiser de la manière suivante:

- Vous inscrire auprès de la Fondation Fribourg Cœur et suivre les instructions y relatives: <http://fribourgcoeur.ch/prestations/premier-repondant/>
- S'inscrire à la formation BLS-AED\*: <http://fribourgcoeur.ch/prestations/formations/>
- Les personnes déjà en possession du certificat BLS-AED peuvent s'inscrire sans avoir besoin de suivre la formation.

Selon les informations de l'association Fribourg Cœur le montant de la formation serait de 100.- et non pas de 130.- comme indiqué sur le site.

Selon le nombre de personnes intéressées dans notre région, une formation sera organisée en Glâne.

Les personnes intéressées peuvent contacter **Frédérique Humair Flühmann au 021 907 21 62**. Une éventuelle participation communale aux frais de cours sera examinée par le conseil communal.



## Mutations 2015 - 2016

### Arrivées entre le 1<sup>er</sup> novembre 2015 et le 1<sup>er</sup> novembre 2016

Nom	Prénom
Berset	Michel
Cevolani	Luca
Charrière	Bernard
Charrière	Martine
Charrière	Sarah
Cozzi	Pierluigi
Crevoisier	Pierre
Delley	Florian
Dessauges Wannaz	Isabelle
Favre	Adrien
Favre	Laetitia
Favre	Anaé
Favre	Noélyne
Friederich	Alexandre
Guyonneau	Vincent
Guyonneau	Valérie
Le Rouic	Sabine
Le Rouic	Eween
Lopes	Samira
Lopes	Mirenyce
Panchaud	Luc
Prélaz	Florian
Ruffier	Mélanie
Sebastianelli	Sara
Talon	Olivier
Talon	Katia
Thévoz	Clémentine
Vuilliomnet	Gilles
Wlodarczyk	Zdzislaw

### Départs entre 1<sup>er</sup> novembre 2015 et le 1<sup>er</sup> novembre 2016

Bernasconi	Cinzia Silvana Jole
Bernasconi	Moreno Guido Silvano
Boog	Sarah
Chelin	Pierrick
Chevalley	Marie-Antoinette
Corbi	Paolo Augusto
Demierre	Marc

Dougoud	Alexandre
Gremaud	Cécile
Jaccoud	Amandine
Jaquier	Jeanne
Jorand	Yann
Maurenbrecher	Hedwig
Pally	Jonathan
Sylva	Edouard
Tauzin	Jacques
Waeber	Marc

### Nombre d'habitants

1<sup>er</sup> novembre 2016 274

Nombre d'électeurs 184

### Naissances entre le 1<sup>er</sup> novembre 2015 et le 1<sup>er</sup> novembre 2016

Gremaud	Inès	21.01.2016
Jung	Juliette	22.01.2016
Monney	Téa	28.10.2016

Toutes nos félicitations aux parents!

50 vignettes pour sacs de 35 lt sont offertes à la naissance de chaque enfant.

### Décès entre le 1<sup>er</sup> novembre 2015 et le 1<sup>er</sup> novembre 2016

Il n'y a eu aucun décès durant cette période.

### Majorité civique en 2016

Crausaz	Marion	24.10.1998
Monney	Fabien	06.11.1998
Tribolet	Emilie	26.05.1998
Waridel	Charlotte	21.04.1998



Jeunes gens qui venez d'obtenir votre CFC ou votre diplôme de fin d'études, n'hésitez pas à le communiquer au secrétariat communal. La possibilité d'une prime sera examinée à titre unique.

## PRO SENECTUTE

PLUS FORTS ENSEMBLE

### 13<sup>e</sup> Service de déclaration d'impôts

Avez-vous besoin d'aide pour remplir votre déclaration d'impôt?  
Voulez-vous être sûr de n'oublier aucune déduction?

Remplir la déclaration d'impôt n'est plus une corvée!

Pro Senectute canton de Fribourg remplit votre déclaration d'impôt par le biais de collaboratrices/teurs compétents et discrets.

Pour qui? Personnes âgées 60 ans et plus domiciliées dans le canton de Fribourg

Où? Visites à domicile ou au Pensionnat St. Charles rue du Château 126 à Romont

Quand? Du 30 janvier 2017 au 02 avril 2017

Frais? Fr. 60.- pour 1 déclaration à 1 heure + Fr. 20.- pour chaque ½ heure suppl.

Cette offre s'adresse aux personnes avec une déclaration d'impôt simple (pas d'immobiliers loués, pas de titres).

#### Renseignements et rendez-vous

Pro Senectute, Passage du Cardinal 18, Case postale 169, 1705 Fribourg, Tél. 026 347 12 40

Heures d'ouverture: 8 h à 11 h 30 et de 13 h à 17 h



Coucher de soleil sur la région d'Oron lors de la soirée vin-cuit organisée à Chesalles, le 30 septembre 2016

## Sté de tir, Porsel, Tir aux flocons



Le 17 décembre prochain, nous avons le plaisir d'organiser notre 16<sup>e</sup> tir aux Flocons au stand de tir de Porsel.

Le tir aux Flocons se veut amical et détendu. Etant le dernier tir de l'année, c'est donc avec un immense plaisir que nous vous invitons à venir nous trouver pour tirer, déguster une excellente fondue ou simplement partager un verre de vin chaud en notre compagnie.

Les horaires de tir sont de 9 h à 16 h 30 sans interruption et la fondue est servie dès 11 h 30.

Au plaisir de vous retrouver nombreuses et nombreux à Porsel.

### Recherche de jeunes tireurs et de membres actifs

Nous sommes une société dynamique et toujours à la recherche de jeunes tireurs pour compléter notre équipe. En cas d'intérêt pour la prochaine saison (printemps 2017) vous pouvez d'ores et déjà prendre contact avec **Michaël Terreaux notre responsable Jeunes Tireurs au 079 696 97 38**. Il se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet.



Nous accueillons également avec grand plaisir des nouveaux membres actifs. Notre société en compte une trentaine. Durant l'année de tir, nous participons aux tirs des sociétés alentours et nous organisons, chaque année, nos traditionnels Tir du Flon et Tir aux Flocons. Si vous êtes intéressés à venir découvrir ou redécouvrir notre sport, n'hésitez plus et prenez contact avec **Julien Baudois notre président au 078 722 63 58**. Il se fera un plaisir de vous renseigner.

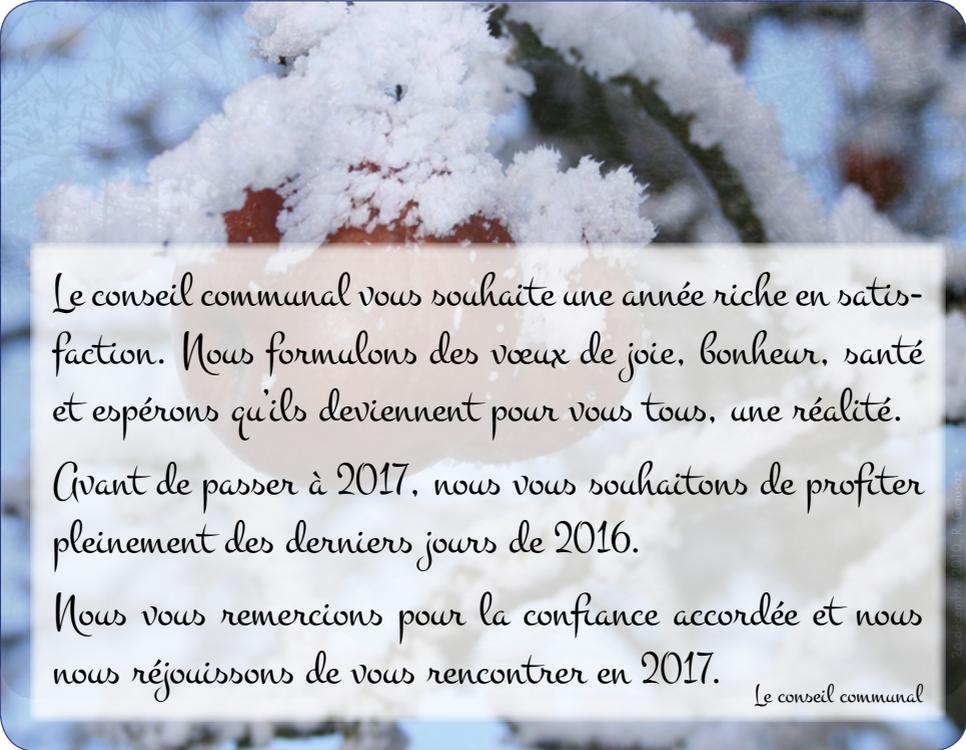
*Société de tir de Porsel*

### Sapins de Noël

Comme chaque année, des sapins de Noël seront à disposition chez notre forestier communal, Monsieur Fernand Crausaz. Merci de le contacter directement dès la mi-décembre, au 021 907 74 68. Un petit geste serait le bienvenu.

*Le conseil communal*





Le conseil communal vous souhaite une année riche en satisfaction. Nous formulons des vœux de joie, bonheur, santé et espérons qu'ils deviennent pour vous tous, une réalité.

Avant de passer à 2017, nous vous souhaitons de profiter pleinement des derniers jours de 2016.

Nous vous remercions pour la confiance accordée et nous nous réjouissons de vous rencontrer en 2017.

*Le conseil communal*

## Recherche de chambres

Pour l'organisation ponctuelle de cours d'écriture et de céramique, nous sommes à la recherche de chambres dans le village (et la région proche).

Disposez-vous d'une chambre d'ami ou d'un possible hébergement que nous pourrions vous louer à l'occasion de ces formations? Ce ne serait pas plus de 3 ou 4 fois dans l'année. Il s'agirait d'assurer un lit et un accès à une salle de bain. Le couvert serait assuré par nos soins. Les conditions seront à discuter.

Si une telle opportunité vous intéresse, merci de nous contacter par email [vmaoo@vmaoo.ch](mailto:vmaoo@vmaoo.ch).

Véronique Mooser et Pierre Crevoisier  
29, impasse Notre-Dame  
1608 Chapelle (Glâne)

